



EUROOPAN UNIONIN
NEUVOSTO

Bryssel, 25. kesäkuuta 2003 (09.07)
(OR. fr)

10883/03

PUBLIC 5

ILMOITUS

Asia: KUUKAUSITTAINEN LUETTELO NEUVOSTON SÄÄDÖKSISTÄ
TOUKOKUU 2003

Tämä asiakirja sisältää:

- **liitteessä I** luettelon neuvoston toukokuussa 2003 antamista lopullisista säädöksistä. Luettelon liitteenä ovat neuvoston pöytäkirjaan merkityt lausumat, joihin yleisöllä on oikeus tutustua (**liite II**). Luettelossa mainitaan myös mahdolliset vastaan äänestäneet ja äänestämästä pidäytyneet sekä äänestyselitykset ja äänestysääntö.
- **liitteessä III** luettelon neuvoston toukokuussa 2003 antamista muista säädöksistä ja päätöksistä¹ tarvittaessa äänestystuloksineen ja äänestyselityksineen sekä lausumat, joihin yleisöllä on neuvoston päätöksen mukaisesti oikeus tutustua.

Tähän asiakirjaan voi tutustua myös internet-osoitteessa: ("<http://ue.eu.int>"), otsikko "Avoimuus" / "Luettelo neuvoston säädöksistä".

On syytä huomata, että ainoastaan säädösten lopullista antamista koskevat pöytäkirjat ovat todistusvoimaisia. Kyseisten pöytäkirjojen otteet ovat saatavissa sähköpostiosoitteesta: ("transparency@consilium.eu.int").

¹ Lukuun ottamatta joitakin luonteeltaan rajallisia säädöksiä, kuten menettelyä koskevia päätöksiä, nimityksiä, kansainvälisissä sopimuksissa perustettujen elinten päätöksiä, yksittäisiä talousarviopäätöksiä jne.

TOUKOKUU 2003			
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS, ÄÄNESTYSELITYKSET JA ÄÄNESTYSSÄÄNNÖT
5. ja 6.5.2003 pidetty neuvoston 2503. istunto (koulutus, nuoriso ja kulttuuri) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi yhtiömuodoltaan tietynlaisten yhtiöiden, pankkien ja muiden rahoituslaitosten sekä vakuutusyriyten tilinpäätöksistä ja konsolidoiduista tilinpäätöksistä annettujen neuvoston direktiivien 78/660/ETY, 83/349/ETY, 86/635/ETY ja 91/674/ETY muuttamisesta 8.5.2003 pidetty neuvoston 2504. istunto (oikeus- ja sisäasiat) Neuvoston päätös joukkotuhontarikosten, ihmisyyttä vastaan tehtyjen rikosten ja sotarikosten tutkinnasta ja syytteeseenpanosta	PE-CONS 3611/03 + COR 1 (de) + COR 2 (es) 6505/03 + COR 1	50/03, 51/03, 52/03, 53/03	Määräenemmistö Yksimielisyys

TOUKOKUU 2003			
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS, ÄÄNESTYSSELITYKSET JA ÄÄNESTYSSÄÄNNÖT
13.5.2003 pidetty neuvoston 2505. istunto KILPAILUKYKY (sisämarkkinat, teollisuus ja tutkimus) Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös yhteisön osallistumisesta useiden jäsenvaltioiden käynnistämään tutkimus- ja kehittämisohjelmaan HI-viruksen/aidsin, malarian ja tuberkuloosin torjumisessa käytettävien uusien kliinisten interventoiden kehittämiseksi Euroopan ja kehitysmaiden välisen pitkän aikavälin yhteistyökumppanuuden avulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi poikkeamien ilmoittamisesta siviili-ilmailun alalla Neuvoston direktiivi yhtiömuodoltaan tietynlaisten yhtiöiden tilinpäätöksistä annetun direktiivin 78/660/ETY muuttamisesta euroina ilmaistujen rahamäärien osalta	PE-CONS 3614/03 + REV 1 (de) PE-CONS 3619/03 + COR 1 (fi) + ADD 1 7384/03 + COR 1 (es)	54/03, 55/03	Määräenemmistö Määräenemmistö Yksinkertainen enemmistö

TOUKOKUU 2003			
LOPULLISET SÄADÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS, ÄÄNESTYSSELITYKSET JA ÄÄNESTYSSÄÄNNÖT
13.5.2003 pidetty neuvoston 2506. istunto (talous- ja rahoitusasiat) Neuvoston päätös luvan antamisesta Saksalle soveltaa jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta annetun kuudennen neuvoston direktiivin 77/388/ETY 17 artiklasta poikkeavaa toimenpidettä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2003/41/EY ammatillisia lisäeläkkeitä tarjoavien laitosten toiminnasta ja valvonnasta Yhteispäätösmenettelyn puitteissa Euroopan parlamentin toisen käsittelyn jälkeen annetut säädökset Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus ansioita ja elinoloja koskevista yhteisön tilastoista (EU-SILC) (13.5.2003) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus neuvoston asetuksen (EY) N:o 2223/96 muuttamisesta kansantalouden tilinpidon pääaggregaattien lähettämisen määräaikojen, kansantalouden tilinpidon pääaggregaattien lähettämistä koskevien poikkeusten ja työtunteina ilmaistujen työllisyystietojen lähettämisen osalta (13.5.2003)	8381/03 + REV 1 (sv) PE-CONS 3630/03 Viiteasiak. 8976/03 PE-CONS 3632/03 Viiteasiak. 8977/03	56/03	Yksimielisyys B pidättyi äänestämästä Määräenemmistö Määräenemmistö Määräenemmistö

TOUKOKUU 2003			
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS, ÄÄNESTYSSELITYKSET JA ÄÄNESTYSSÄÄNNÖT
14.5.2003 pidetty neuvoston 2507. istunto (liikenne, televiestintä ja energia) Neuvoston asetus asetuksen (ETY) N:o 1408/71 ja asetuksen (ETY) N:o 574/72 muuttamisesta soveltamisalan laajentamiseksi koskemaan kolmansien maiden kansalaisia, joita kyseiset säännökset eivät jo koske yksinomaan heidän kansalaisuutensa vuoksi	15040/02 + COR 1 (de) + COR 2 (pt) + COR 3 (pt) + COR 4 (nl) + COR 5 (nl) + REV 1 (es) + REV 2 (fi)		Yksimielisyys
19.5.2003 pidetty neuvoston 2510. istunto KILPAILUKYKY (sisämarkkinat, teollisuus ja tutkimus) Neuvoston asetus tonnikalan seuranta- ja tarkistusjärjestelmästä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi direktiivin 95/2/EY muuttamisesta elintarvikelisiä aineita E425 (konjac) käyttöehtojen osalta	8402/03 PE-CONS 3613/03 + COR 1 (fr,es)		Määräenemmistö Määräenemmistö

TOUKOKUU 2003			
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS, ÄÄNESTYSSELITYKSET JA ÄÄNESTYSSÄÄNNÖT
Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi huviveneitä koskevien jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä annetun direktiivin 94/25/EY muuttamisesta	PE-CONS 3615/03 + REV 1 + REV 1 ADD 1 + REV 2 (fi) + REV 3 (it) + REV 4 (pt)		Määräenemmistö
Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi tiettyjen vaarallisten aineiden ja valmisteiden (nonyylifenoli, nonyylifenolietoksyalaatti ja sementti) markkinoille saattamisen ja käytön rajoituksista annetun neuvoston direktiivin 76/769/ETY muuttamisesta kahdennenkymmenennenkuudennen kerran	PE-CONS 3621/03	57/03	P äänesti vastaan I pidättyi äänestämästä Määräenemmistö
26. ja 27.5.2003 pidetty neuvoston 2511. istunto (maatalous ja kalastus)			
Neuvoston direktiivi eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista yhteisön sisäisessä naudansukuisten kotieläinten siemennesteen kaupassa ja tuonnissa annetun direktiivin 88/407/ETY muuttamisesta	9168/03	58/03	D äänesti vastaan A pidättyi äänestämästä Määräenemmistö

TOUKOKUU 2003			
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS, ÄÄNESTYSSELITYKSET JA ÄÄNESTYSSÄÄNNÖT
Neuvoston päätös kolmansissa maissa siemenviljelmillä tehtyjen viljelystarkastusten vastaavuudesta ja kolmansissa maissa tuotettujen siementen vastaavuudesta tehdyn päätöksen 2003/17/EY muuttamisesta	8233/03 + COR 1 (sv)	59/03	Määräenemmistö
Neuvoston asetus asetuksen (ETY) N:o 1766/92 muuttamisesta tiettyjen viljojen tuontitullien laskemisen osalta	8835/03		DK äänesti vastaan S pidättyi äänestämästä Määräenemmistö
Neuvoston asetus tiettyjen keskeisten lääkkeiden Euroopan unionin markkinoille kulkeutumisen estämisestä	9211/03		Määräenemmistö
Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös Internetin käyttöturvallisuuden parantamista koskevan yhteisön monivuotisen toimintasuunnitelman hyväksymisestä maailmanlaajuisten verkkojen laiton ja haitallista sisältöä torjumalla tehdyn päätöksen N:o 276/1999/EY muuttamisesta	PE-CONS 3616/03 + COR 1 (fi) + COR 2 (da) + REV 1 (es)		Määräenemmistö

LAUSUMA 50/03**1 artiklan 9 kohtaa koskeva lausuma**

"Neuvosto ja komissio ovat neljännen neuvoston direktiivin (78/660/ETY) osalta yhtä mieltä siitä, että jos jäsenvaltio haluaa soveltaa sen käytettävissä olevaa 31 artiklan 1a kohdan mukaista vaihtoehtoa, 20 artiklaan ja 31 artiklan 1 kohdan c alakohdan bb alakohtaan tehdyt tarkistukset eivät vaikuta varausten kirjaamista tai arvostamista koskeviin vaatimuksiin."

2 artiklan 1 kohtaa koskeva lausuma

"Neuvosto ja komissio ovat yhtä mieltä siitä, että sen määrittelemiseen, onko yhtiö velvollinen laatimaan konsolidoidun tilinpäätöksen, sovelletaan seitsemännen neuvoston direktiivin täytäntöönpanemiseksi annettua kansallista lainsäädäntöä. Varmuuden vuoksi todettakoon, että tällaisen velvoitteen toteamisen osalta sovelletaan seuraavia seitsemännen neuvoston direktiivin artikloja: 1 ja 2 artikla, 3 artiklan 1 kohta, 4, 5–9, 11 ja 12 artikla.

Yhtiö, joka on velvollinen laatimaan **konsolidoidun tilinpäätöksen** ja joka kuuluu IAS-asetuksen soveltamisalan piiriin kyseisen asetuksen 4 tai 5 artiklaa sovellettaessa, on velvollinen noudattamaan niiden neljännen ja seitsemännen direktiivin artiklojen täytäntöönpanemiseksi annettua kansallista lainsäädäntöä, jotka koskevat tilintarkastusta, konsolidoitua toimintakertomusta ja tiettyjen asioiden esittämistä toimintakertomuksessa sen osalta, mikä ei sisälly IAS-standardin soveltamisalaan. Varmuuden vuoksi todettakoon, että konsolidoituun tilinpäätökseen sovelletaan edelleen seuraavia neljännen ja seitsemännen neuvoston direktiivin artikloja:

- a) neljännen neuvoston direktiivin osalta 58 artiklan c kohta, ja
- b) seitsemännen neuvoston direktiivin osalta 34 artiklan 2-5 kohta, 34 artiklan 9 kohta, 34 artiklan 12 ja 13 kohta, 35 artiklan 1 kohta, 36, 37 ja 38 artikla.

Yhtiö, joka on velvollinen laatimaan **tilinpäätöksen** ja joka kuuluu IAS-asetuksen soveltamisalan piiriin kyseisen asetuksen 5 artiklaa sovellettaessa, on velvollinen noudattamaan niiden neljännen ja seitsemännen direktiivin artiklojen täytäntöönpanemiseksi annettua kansallista lainsäädäntöä, jotka koskevat tilintarkastusta, toimintakertomusta ja tiettyjen asioiden esittämistä toimintakertomuksessa sen osalta, mikä ei sisälly IAS-standardin soveltamisalaan. Varmuuden vuoksi todettakoon, että tilinpäätökseen sovelletaan edelleen seuraavia neljännen ja seitsemännen neuvoston direktiivin artikloja:

- a) neljännen neuvoston direktiivin osalta 11, 12 ja 27 artikla, 43 artiklan 1 ja 2 kohta, 43 artiklan 1 ja 9 kohta, 43 artiklan 1 ja 12 kohta, 43 artiklan 1 ja 13 kohta, 45 artiklan 1 kohta, 46 artikla, 47 artiklan 1 kohta, 47 artiklan 1a kohta, 48, 49, 51, 51 a ja 53 artikla, 56 artiklan 2 kohta, 57 ja 58 artikla.
- b) seitsemännen neuvoston direktiivin osalta 9 artiklan 2 kohta."

LAUSUMA 52/03

4 artiklan 5 kohtaa koskeva lausuma

"Neuvosto ja komissio ovat yhtä mieltä siitä, että on tärkeää, että kansainvälinen tilinpäätösstandardilautakunta kehittää asianmukaisia kansainvälisiä tilinpäätösstandardeja tällaisten välineiden ja vakuutussopimusten tilinpäätöskäsittelyä varten, jotta vakuutusyriyten omistamien rahoitusvälineiden osalta voidaan joustavasti siirtyä käyttämään käypään arvoon arvostamista sekä soveltaa tätä menetelmää johdonmukaisesti."

LAUSUMA 53/03

3 artiklaa koskeva lausuma

"Neuvosto ja komissio pitävät toivottavana, että finanssiryhmittymien ja pankkien taseiden esittämisestä toimitettaisiin mahdollisimman pian asianmukaisia kansainvälisiä ohjeita."

LAUSUMA 54/03

Komission lausuma

"Komissio ilmoittaa, että vuonna 2004 EDCTP-ohjelman EY:n perustamissopimuksen 169 artiklan mukaisesta käynnistämisestä saadut kokemukset otetaan huomioon osana 30.9.2002 tehdyn neuvoston päätöksen 2002/834/EY liitteessä III tarkoitettua kuudennen puiteohjelman täytäntöönpanossa käytettyjen välineiden tehokkuuden arviointia."

LAUSUMA 55/03

Suomen valtuuskunnan lausuma

"Suomi katsoo, että eurooppalaisen taloudellisen etu yhtymän (neuvoston asetus (ETY) N:o 2137/85) mallin valinta yhteiseksi toimeenpaneavaksi rakenteeksi EDCTP-ohjelmalle, jota Suomi pitää neuvoston 30. lokakuuta 2001 antamien päätelmien perusteella perustamissopimuksen 169 artiklan mukaisena pilottihankkeena, ei vaikuta mahdollisten tulevien 169 artiklan mukaisten ohjelmien täytäntöönpanoon. On ymmärrettävä, että tällaiset useiden jäsenvaltioiden käynnistämät tutkimus- ja kehittämisohjelmat on pantava täytäntöön tavalla, joka muun muassa helpottaa julkisten tutkimuslaitosten ja rahoittavien elinten osallistumista niihin ilman aiheettomia hallinnollisia rasitteita."

¹ EYVL L 199, 31.10.1985, s. 1.

Belgian valtuuskunnan lausuma

"Belgia haluaa uudelleen kiinnittää neuvoston huomion 4.6.2002 pidetyssä istunnossa tekemiinsä varauksiin. Tämänhetkisessä epävakaassa talous- ja pörssitilanteessa useilla mailla, joilla on kuitenkin pitkä kokemus muuta kuin lakimääräisiä eläkkeitä koskevien järjestelmien hallinnoimisesta ja valvonnasta, on siihen liittyviä vaikeuksia.

Siten voi hyvin kysyä, mitä seurauksia tällaisella epävakaudella voisi olla maissa, joilla on tällaista kokemusta vähemmän tai ei lainkaan. Tarkempien toiminnan vakautta koskevien sääntöjen puuttuessa direktiivistä saattaisivat järjestelmien hallinnoinnista ja valvonnasta vastaavat jäädä ilman kiinnekohtia.

Se, että direktiivi sisältää vain joitakin yhdenmukaisia määrällisiä sääntöjä vakuutusteknisen vastuuvelan laskemisesta ja sijoituksista, antaa aiheen pelätä, että eri jäsenvaltioissa sijaitsevat eläkelaitokset tekevät toisiinsa nähden alempia tarjouksia, mikä olisi vielä epäterveempää siitä syystä, että se olisi epäilemättä haitallista toimintojen tuloksekkuudelle.

Nämä ongelmat ovat huolestuttavia varsinkin siitä syystä, että direktiivissä vahvistetaan rajatylittävän jäsenyyden periaate. Jos eläkelaitos on maksukyvytön, vastaanottavan valtion on suoritettava sosiaalimaksut, eikä kotijäsenvaltion.

Sen, että vakuutusteknisen vastuuvelan laskemiseen sovellettavia toiminnan vakautta koskevia määrällisiä sääntöjä ei ole yhdenmukaistettu, ei lisäksi pitäisi helpottaa eri jäsenmaissa sijaitsevien eläkelaitosten varaumien ja velvoitteiden siirtämistä.

Kun toiminnan vakautta koskevien määrällisten sääntöjen yhdenmukaistamisesta ei ole tehty välitysehdotusta, direktiivissä olisi Belgian mukaan vahvistettava jäsenvaltioiden velvoite määrittää vakuutusteknisen vastuuvelan laskemiseen käytetty enimmäisarvo. Tätä usein esittämäämme pyyntöä ei valitettavasti ole hyväksytty.

Lopuksi Belgia toistaa pahoittelevansa sitä, ettei direktiivin soveltamisalaa ole voitu ulottaa koskemaan sellaisia ammatillisia eläkkeitä myöntäviä laitoksia, jotka toimivat jakoperiaatteella tai jotka muodostavat kirjanpidollisia varauksia eläke-etuuksien maksamiseksi, kuten joissakin jäsenvaltioissa säädetään. Tämän vaikutuksesta pidetään yllä pienemmän turvan tarjoavia järjestelmiä ja saadaan aikaan kilpailun vääristymistä eri jäsenvaltioissa sijaitsevien työnantajien välillä."

Portugalin valtuuskunnan lausuma

"Ottaen huomioon sen, että:

- pakkausmerkinnöistä annetun direktiivin 2001/60/EY tuloksista ei ole vielä selvää arviointia;
- ei ole tehty asianmukaista riskianalyysia, joka yksiselitteisesti osoittaisi kromi VI:n vähentämisen ja iho-oireiden vähenemisen välisen suhteen;
- yhdenmukaistetun menetelmän puuttuminen kromi VI:n pitoisuuden määrittelemiseksi sementissä vaarantaa sen määrittelemisen sopivalla ja yhdenmukaisella tavalla;
- tiettyjä käyttöjä koskevat poikkeukset vaarantavat valvontamenettelyn, koska valvontaviranomaiset eivät voi tietää, mihin käyttöön sementti tulee, kun se saatetaan markkinoille;

Portugalin valtuuskunta katsoo, että tämän direktiivin hyväksyminen on sementin osalta epäasianmukaista ja ristiriitaista, ja ettei direktiivin kansallisen lainsäädännön osaksi saattamisen ja sen soveltamisen edellytyksiä täytetä riittävällä tavalla ottaen huomioon, että sisämarkkinat ovat yksi EU:n tärkeimmistä perusteista."

Saksan ja Itävallan valtuuskuntien lausuma

"Saksa äänestää neuvoston direktiivin 88/407/ETY muuttamista koskevaa ehdotusta vastaan seuraavista syistä:

Saksa katsoo, että ehdotettu siemennesteen varastointiasemien hyväksyminen vaikuttaisi kielteisesti kestävien karjankasvatusohjelmien jatkumiseen Euroopassa. Pyrkiminen pääasiassa lyhyen aikavälin voittoihin siemennesteen kaupassa ja kasvatusohjelmissa aiheuttaisi todennäköisesti sukusiitoksen merkittävää lisääntymistä ja siitä seuraavia ongelmia eläinten terveydelle ja kasvatukselle. Lisääntyvä hintakilpailu siemennesteen markkinoilla Holsteinin kaltaisten yleisten rotujen siemennesteen osalta voi myös vaikuttaa kielteisesti paikallisten ja alueellisten rotujen säilymiseen.

Liittohallitus katsoo, ettei näitä ongelmia voida korjata kotieläinjalostuksen sääntelyllä, koska naudan siemennesteen markkinoiden rakenteen muutokset ovat suoraa seurausta direktiivin 88/407/ETY muuttamisesta. Näin ollen Saksa katsoo, että kompromissiehdotuksessa oleva säännös, jonka mukaan direktiivi ei vaikuta kotieläinjalostusta koskevien yhteisön tai kansallisten säännösten soveltamiseen, ei ole riittävä asianmukaisen ratkaisun löytämiseksi ongelmaan.

Itävalta yhtyy Saksan esittämiin epäilyksiin direktiivin sisällöstä ja pidättäytyy näin ollen äänestämästä."

Komission lausuma

"Komissio huomauttaa, että kun halutaan lisätä uusia maita liitteessä 2 olevaan luetteloon, kaikista liitteen tarkistuksista päättää tästä lähtien sääntelymenettelyn mukaisesti asetuksen 5 artiklalla perustettava komitea. Komissio on kuitenkin yhtä mieltä siitä, että luettelon mahdollisesta laajentamisesta olisi keskusteltava komiteassa mahdollisimman nopeasti ja mahdollisuuksien mukaan kolmen kuukauden kuluessa asetuksen voimaantulosta. Perusteina on tällöin käytettävä maiden köyhyyttä ja kehitysastetta sekä asetuksessa tarkoitettujen tautien esiintyvyyttä. Näitä perusteita on sovellettava kaikkiin maailman alueisiin samalla tavalla kuin niitä sovellettiin liitteessä 2 olevan nykyisen luettelon laatimisessa."

TOUKOKUU 2003	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
5. ja 6.5.2003 pidetty neuvoston 2503. istunto (koulutus, nuoriso ja kulttuuri) Päätöslauselma jäsenvaltioiden arkistoista Asiak. 8493/03 + REV 1 (sv) Neuvoston päätelmät nuorisotoiminnan tulevaisuudesta uudessa ohjelmavaiheessa Asiak. 8491/03 + REV 1 (sv) Neuvoston asetus Euroopan yhteisön ja Kiribatin tasavallan välisen Kiribatin kalastusalueella harjoitettavaa kalastusta koskevan sopimuksen tekemisestä Asiak. 7210/03 Neuvoston asetus komission päätöksen N:o 283/2000/EHTY sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 584/96, (EY) N:o 763/2000 ja (EY) N:o 1514/2002 muuttamisesta tiettyihin kuumavalssattuihin keloihin ja tiettyihin raudasta tai teräksestä valmistettuihin putkien liitos- ja muihin osiin sovellettavien polkumyynnitoimenpiteiden osalta Asiak. 8141/03 Ehdotus päätelmiksi keskimääräistä eurooppalaista suoritusta koskevista koulutuksen viitearvoista (benchmarks) Asiak. 8981/03 + COR 1 (fi) Päätöslauselma vammaisten oppilaiden ja opiskelijoiden yhtäläisistä mahdollisuuksista koulutukseen Asiak. 8253/03 + COR 1 (fr) Päätöslauselma vammaisten mahdollisuuksista päästä kulttuurilaitoksiin ja -tiloihin ja nauttia kulttuuritoiminnasta Asiak. 7929/03 + REV 1 (fi) + REV 2 (sv) + REV 2 COR 1 (sv) Neuvoston päätös Euroopan kulttuuripääkaupungin nimeämisestä vuodeksi 2006 Asiak. 8494/03	

TOUKOKUU 2003	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
8.5.2003 pidetty neuvoston 2504. istunto (oikeus- ja sisäasiat) Neuvoston säädös pöytäkirjan tekemisestä tietotekniikan käytöstä tullialalla tehdyn yleissopimuksen muuttamisesta tullitutkintatietokannan perustamisen osalta Asiak. 6763/03 + COR 1 (de,da,fr,el,it,nl,pt,ga) + COR 2 (fi) + COR 3 (fr,de,it,nl,en,el,es,pt,fi,sv,ga) + COR 4 (de,it,nl,el,fi,ga) + COR 5 (fi) Neuvoston suositus yhteisen tutkintaryhmän perustamista koskevaksi mallisopimukseksi Asiak. 7061/03 Neuvoston yhteinen kanta Euroopan unionin tuesta Lusakan aseleposopimuksen täytäntöönpanolle ja rauhanprosessille Kongon demokraattisessa tasavallassa sekä yhteisen kannan 2002/203/YUTP kumoamisesta Asiak. 8856/03 - Neuvoston asetus yleisen tullietuusjärjestelmän soveltamisesta 1 päivästä tammikuuta 2002 alkaen 31 päivään joulukuuta 2004 annetun asetuksen (EY) N:o 2501/2001 muuttamisesta Asiak. 6947/1/03 REV 1 + COR 1 (da,pt,sv) + COR 2 (it) + REV 2 (nl) - Neuvoston asetus yleisen tullietuusjärjestelmän soveltamisesta 1 päivästä tammikuuta 2002 alkaen 31 päivään joulukuuta 2004 annetun asetuksen (EY) N:o 2501/2001 12 artiklan soveltamisesta Asiak. 6948/1/03 REV 1 + COR 1 (fr,it,es,pt,fi,sv) + REV 2 (nl) Neuvoston päätös Euroopan yhteisön ja Kroatian tasavallan välisen kirjeenvaihtona tehdyn, Itävallan läpi tapahtuvaan Kroatian kauttakulkuliikenteeseen sovellettavaa ekopistejärjestelmää koskevan sopimuksen allekirjoittamisesta yhteisön puolesta ja väliaikaisesta soveltamisesta Asiak. 7845/03 + ADD 1	

TOUKOKUU 2003	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
13.5.2003 pidetty neuvoston 2505. istunto KILPAILUKYKY (sisämarkkinat, teollisuus ja tutkimus) - Neuvoston päätös Euroopan yhteisön ja Israelin valtion välisen tieteellistä ja teknistä yhteistyötä koskevan sopimuksen allekirjoittamisesta Asiak. 8501/03 + COR 1 (en) - Euroopan yhteisön ja Israelin valtion välinen tieteellistä ja teknistä yhteistyötä koskeva sopimus Asiak. 8502/03 + COR 1 (en) Yhteenvedo asian käsittelystä kilpailukykyneuvostossa 13.5.2003 – Neuvoston päätelmät ja päätöslauselma (teollisuus ja tutkimus) Asiak. 9341/03 13.5.2003 pidetty neuvoston 2506. istunto (talous- ja rahoitusasiat) Neuvoston lausunto Itävallan tarkistetusta vakausohjelmasta Asiak. 9276/03 19.5.2003 pidetty neuvoston 2508. istunto (yleiset asiat ja ulkosuhteet) Neuvoston päätös päätöksen 2001/496/YUTP, päätöksen 2001/41/YUTP, 25 päivänä kesäkuuta 1997 tehdyn neuvoston päätöksen ja 22 päivänä maaliskuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen muuttamisesta neuvoston pääsihteeristön palvelukseen määräaikaisesti siirrettävien kansallisen sotilashenkilöstön ja kansallisten asiantuntijoiden oleskelukorvauksen osalta Asiak. 8249/03 Neuvoston yhteinen kanta tiettyjen palestiinalaisten tilapäisestä vastaanottamisesta Euroopan unionin jäsenvaltioissa hyväksytyn yhteisen kannan 2002/400/YUTP muuttamisesta Asiak. 9164/03	

TOUKOKUU 2003	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
Neuvoston päätös sopimusten tekemisestä Euroopan unionin ja Islannin tasavallan, Unkarin tasavallan, Bulgarian tasavallan, Norjan kuningaskunnan ja Slovenian tasavallan välillä Islannin tasavallan, Unkarin tasavallan, Bulgarian tasavallan, Norjan kuningaskunnan ja Slovenian tasavallan osallistumisesta Euroopan unionin johtamiin joukkoihin (EUF) entisessä Jugoslavian tasavallassa Makedoniassa Asiak. 7713/1/03 REV 1 - Neuvoston päätös sopimuksen tekemisestä Euroopan unionin ja Liettuan tasavallan välillä Liettuan tasavallan osallistumisesta Euroopan unionin johtamiin joukkoihin (EUF) entisessä Jugoslavian tasavallassa Makedoniassa Asiak. 8932/03 - Neuvoston päätös sopimuksen tekemisestä Euroopan unionin ja Romanian välillä Romanian osallistumisesta Euroopan unionin johtamiin joukkoihin (EUF) entisessä Jugoslavian tasavallassa Makedoniassa Asiak. 8987/03 - Neuvoston päätös Bulgarian liittymistä valmistelevan kumppanuuden periaatteista, ensisijaisista tavoitteista, välitavoitteista ja edellytyksistä Asiak. 8463/03 + REV 1 (en) - Neuvoston päätös Romanian liittymistä valmistelevan kumppanuuden periaatteista, ensisijaisista tavoitteista, välitavoitteista ja edellytyksistä Asiak. 8464/03 - Neuvoston päätös Turkin liittymistä valmistelevan kumppanuuden periaatteista, ensisijaisista tavoitteista, välitavoitteista ja edellytyksistä Asiak. 8465/03 + REV 1 (en) Neuvoston yhteinen kanta Liberiaan kohdistuvia rajoittavia toimenpiteitä koskevan yhteisen kannan 2001/357/YUTP muuttamisesta Asiak. 9110/03	

TOUKOKUU 2003	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
- Neuvoston päätös monenvälistä ydinvoima-alan ympäristöohjelmaa Venäjän federaatiossa koskevan puitesopimuksen ja sen vaatimuksia, oikeudenkäyntimenettelyjä ja korvauksia koskevan pöytäkirjan allekirjoittamisesta Euroopan yhteisön puolesta ja väliaikaisesta soveltamisesta sekä komission Euroopan atomienergiayhteisön puolesta suorittaman mainitun sopimuksen ja sen pöytäkirjan tekemisen hyväksymisestä Asiak. 9233/1/03 REV 1 - Monenvälistä ydinvoima-alan ympäristöohjelmaa Venäjän federaatiossa koskeva sopimus ja sen vaatimuksia, oikeudenkäyntimenettelyjä ja korvauksia koskeva pöytäkirja Asiak. 9249/03 19.5.2003 pidetty neuvoston 2510. istunto KILPAILUKYKY (sisämarkkinat, teollisuus ja tutkimus) Neuvoston päätös Euroopan talousyhteisön ja Guinean tasavallan hallituksen välisessä Guinean rannikon edustalla harjoitettavasta kalastuksesta tehdyssä sopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamisesta tehdyn pöytäkirjan voimassaolon jatkamista 1 päivän tammikuuta 2003 ja 31 päivän joulukuuta 2003 väliseksi ajaksi koskevan kirjeenvaihtona tehdyn sopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan yhteisön nimissä ja sen väliaikaisesta soveltamisesta Asiak. 8214/03 26. ja 27.5.2003 pidetty neuvoston 2511. istunto (maatalous ja kalastus) Neuvoston päätös Euroopan yhteisön ja Barbadosin, Belizen, Kongon tasavallan, Fidžin, Guyanan yhteistoiminnallisen tasavallan, Norsunluurannikon tasavallan, Jamaikan, Kenian tasavallan, Madagaskarin tasavallan, Malawin tasavallan, Mauritiuksen tasavallan, Surinamin tasavallan, Saint Kittsin ja Nevisin, Swazimaan kuningaskunnan, Tansanian yhdistyneen tasavallan, Trinidadin ja Tobagon tasavallan, Ugandan tasavallan, Sambian tasavallan ja Zimbabwen tasavallan sekä Euroopan yhteisön ja Intian tasavallan välisten ruokosokeriin toimitusjaksoilla 2001/02 ja 2002/03 sovellettavia takuuhintoja koskevien sopimusten tekemisestä kirjeenvaihtona Asiak. 8836/03 Neuvoston päätöslauselma kulttuuriin liittyvistä horisontaalisista	

TOUKOKUU 2003	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
näkökohdista: lisätään synergiaa yhteisön muiden alojen ja toimien kanssa ja vaihdetaan kulttuurin sosiaaliseen ja taloudelliseen ulottuvuuteen liittyviä hyviä käytäntöjä Asiak. 9040/03 Neuvoston asetus Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan jauhetun aktiivihiihen tuonnissa asetuksella (EY) N:o 1011/2002 käyttöön otettujen polkumyymntitoimenpiteiden muuttamisesta Asiak. 8662/03 Neuvoston asetus Norjasta peräisin olevan viljellyn merilohen tuontia koskevan polkumyymntimenettelyn ja tukien vastaisen menettelyn sekä Chilestä ja Färsearilta peräisin olevan viljellyn merilohen tuontia koskevan polkumyymntimenettelyn päättämisestä Asiak. 8723/03 Neuvoston päätös Euroopan yhteisöjen ja niiden Euroopan unionina toimivien jäsenvaltioiden sekä Slovenian tasavallan välisestä assosiaatiosta tehdyn Eurooppa-sopimuksen kauppaa koskevien määräysten mukauttamista koskevan pöytäkirjan tekemisestä uusia keskinäisiä maatalousmyönnytyksiä koskevien neuvottelujen tulosten huomioon ottamiseksi Asiak. 5133/03 + COR 1 (de,it,nl,en,da,el,es,pt,fi,sv) + COR 2 (fr) + COR 3 (fi) + COR 4 (el) + COR 5 + COR 6 + COR 7 (da) Neuvoston asetus rakennerahastoja koskevista yleisistä säännöksistä annetun neuvoston asetuksen 1999/1260 muuttamisesta Asiak. 11104/02 + ADD 1 REV 1 - Neuvoston päätös sopimuksen tekemisestä Euroopan unionin ja Latvian tasavallan välillä Latvian tasavallan osallistumisesta Euroopan unionin johtamiin joukkoihin entisessä Jugoslavian tasavallassa Makedoniassa Asiak. 8767/03 - Neuvoston päätös sopimuksen tekemisestä Euroopan unionin ja Turkin tasavallan välillä Turkin tasavallan osallistumisesta Euroopan unionin johtamiin joukkoihin entisessä Jugoslavian tasavallassa Makedoniassa Asiak. 9137/03 - Neuvoston päätös Euroopan unionin ja Slovakian tasavallan välisen	

TOUKOKUU 2003	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
sopimuksen tekemisestä Slovakian tasavallan asevoimien osallistumisesta Euroopan unionin johtamiin joukkoihin (EUF) entisessä Jugoslavian tasavallassa Makedoniassa Asiak. 9120/03 Neuvoston päätös sopimuksen tekemisestä Euroopan unionin ja Tšekin tasavallan välillä Tšekin tasavallan osallistumisesta Euroopan unionin johtamiin joukkoihin entisessä Jugoslavian tasavallassa Makedoniassa Asiak. 9061/03 Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin antamiseksi julkisen sektorin asiakirjojen uudelleenkäytöstä Asiak. 7946/03 + COR 1 (fi) + COR 1 ADD 1 + ADD 1 + ADD 1 COR 1 Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen tekemiseksi eEurope 2005 -toimintasuunnitelman seuranta, hyvien toimintatapojen levittämistä sekä verkko- ja tietoturvan parantamista koskevan monivuotisen ohjelman (2003–2005) hyväksymisestä (MODINIS) Asiak. 7948/03 + ADD 1	